

C-503/22. sz. ügy**Előzetes döntéshozatal iránti kérelem****A benyújtás napja:**

2022. július 22.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Conseil d'État (Franciaország)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2022. július 22.

Felperes:

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

Alperes:

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

CONSEIL D'ÉTAT (államtanács)

peres ügyben eljárva

[omissis]

ASSOCIATION
INTERPROFESSIONNELLE DES
FRUITS ET LEGUMES FRAIS

[omissis]

tekintettel az alábbi eljárásra:

A Conseil d'État (államtanács, Franciaország) peres ügyek titkárságán 2021. március 5-én és 2022. július 8-án nyilvántartásba vett keresetlevéllel és válasszal az Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (a friss gyümölcs- és zöldségtermelők szakmaközi szövetsége, Franciaország; a továbbiakban: Interfel) azt kéri, hogy a Conseil d'État (államtanács):

1) hatáskörtúllépés miatt helyezze hatályon kívül a 2020. november 20-i határozatot, amellyel a ministre de l'agriculture et de l'alimentation

(mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter) megtagadta az Interfel keretében kötött, a 2021–2023 közötti gazdasági évekre szóló, az alma súly alapján történő méretosztályozására vonatkozó szakmaközi megállapodás kiterjesztését, valamint a miniszternek az e határozattal szemben előterjesztett igazgatási jogorvoslati kérelmet hallgatólagosan elutasító határozatát;

2) a code de justice administrative (közigazgatási perrendtartásról szóló törvény) L. 911-1. cikke alapján kötelezze a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztert arra, hogy a Conseil d'État (államtanács) határozatának közlésétől számított egy hónapon belül tegyen közzé a szakmaközi megállapodás kiterjesztésére vonatkozó hallgatólagos határozatról szóló értesítést;

[omissis]

A felperes a következőket adja elő:

- a 2020. november 20-i határozat indokolása elégtelen, ami sérti a code rural et de la pêche maritime (a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyv) L. 632-4. cikkének utolsó bekezdését;
- a 2020. november 20-i határozatot hatáskörrel nem rendelkező hatóság hozta;
- a 2020. november 20-i elutasító határozat jogellenes, mivel azt a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyv L. 632-4. cikkében előírt vizsgálati határidőn túl hozták meg;
- a kiterjesztés megtagadása sérti a jogbiztonság és a bizalomvédelem elvét;
- a kiterjesztés megtagadása hatáskörrel való visszaélésen alapul, mivel a közigazgatási szerv célszerűségi, nem pedig jogszerűségi felülvizsgálatot gyakorolt;
- a megállapodás kiterjesztésének megtagadása nyilvánvaló mérlegelési hibát tartalmaz, mivel nem vették figyelembe a megállapodásban előírt korlátozások minőségi jellegére vonatkozó igazoló indokokat.

A 2022. április 22-én nyilvántartásba vett ellenkérelmében a mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter a kereset elutasítását kéri. Azt állítja, hogy a felperes által felvetett jogalapok nem megalapozottak.

[omissis]

Tekintettel:

- a 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre;
- a 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre;

- a 2018. július 12-i (EU) 2019/428 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletre;
- [omissis]

Mivel:

- 1 Az ügy irataiból kitűnik, hogy az Interfel, amely a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyv L. 632-1. cikke alapján elismert mezőgazdasági szakmaközi szervezet, 2020. június 10-én a 2021–2023 közötti gazdasági évekre szóló, az alma súly alapján történő méretosztályozására vonatkozó szakmaközi megállapodást kötött. Az Interfel 2020. július 2-i, 2020. július 7-én kézhez vett levelében kérte a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztertől e megállapodás kiterjesztését. 2020. szeptember 7-én, vagyis a kérelem vizsgálatára eredetileg megállapított kéthónapos határidő lejártakor a közigazgatási szerv a megállapodás által előírt két intézkedéssel kapcsolatos pontosításokat kért az Interfeltől, és a kérelem vizsgálatára vonatkozó határidőt – a mezőgazdaságról és a tengeri halászatról szóló törvénykönyv L. 632-4. cikke által megengedett módon – két hónappal meghosszabbította. A mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter 2020. november 20-i határozatával megtagadta e megállapodás kiterjesztését; e határozat a kiterjesztés iránti kérelmet elfogadó, ugyanezen L. 632-4. cikk értelmében az ezen kérelem tárgyában a 2020. november 7-ig meghosszabbított vizsgálati határidő lejártáig hozott kifejezett határozat hiányában meghozottnak tekintendő határozat visszavonásának minősül. Az Interfel kéri a 2020. november 20-i határozat, valamint az e határozattal szemben benyújtott igazgatási jogorvoslati kérelmét elutasító hallgatólagos határozat hatáskörtúllépés miatt történő hatályon kívül helyezését.
- 2 Egyrészt a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 164. cikke a következőképpen rendelkezik: *„(1) Abban az esetben, ha egy tagállam adott gazdasági térségében vagy térségeiben működő, elismert termelői szervezet, termelői szervezetek elismert társulása vagy elismert szakmaközi szervezet egy adott termék előállításának, kereskedelmének vagy feldolgozásának tekintetében reprezentatívnak minősül, az érintett tagállam a szervezet kérésére – korlátozott időtartamra – kötelezővé teheti a szóban forgó gazdasági térségben vagy térségekben működő egyéb, a szervezethez nem tartozó gazdasági szereplők – egyének vagy csoportok – számára az említett szervezeten belüli egyes megállapodásokat, döntéseket vagy összehangolt magatartásokat. / [...] (4) Azon szabályoknak, amelyek kiterjesztése az (1) bekezdés szerint kérhető az egyéb gazdasági szereplőkre, az alábbi célok egyikére kell irányulniuk: / [...] b) a termelésre vonatkozóan az uniós vagy nemzeti szabályokban meghatározottnál szigorúbb szabályok; / [...] d) forgalmazás; / [...] k) a minőségi minimumkövetelmények, valamint a csomagolásra és a kiszerelésre vonatkozó minimumszabályok meghatározása; [...] / A szóban forgó szabályok nem okozhatnak kárt más gazdasági szereplőknek*

az érintett tagállamban vagy az Unióban, nem eredményezhetik a 210. cikk (4) bekezdésében felsorolt hatásokat, és nem lehetnek egyéb módon összeegyeztethetetlenek a hatályban lévő uniós jogszabályokkal és nemzeti szabályokkal. [...]

- 3 Másrészt a 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 75. cikke a következőképpen rendelkezik: „(1) A forgalmazási előírások az alábbi ágazatok és termékek közül egyre vagy többre alkalmazhatók: / [...] b) gyümölcs- és zöldségfélék; [...]. / (3) Az 1169/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 26. cikkének sérelme nélkül az (1) bekezdésben említett forgalmazási előírások az egyes ágazatok jellemzői, a forgalomba hozatal szabályozásának szükségessége és az e cikk (5) bekezdésében foglalt feltételek alapján ágazatonként vagy termékenként meghatározandó alábbi kérdések közül egyre vagy többre vonatkozhatnak: / [...] b) osztályozási kritériumok, például osztályok, súly, méret, kor és kategória szerinti besorolás; [...]”. Az 543/2011/EU végrehajtási rendeletnek a gyümölcs- és zöldségágazatra vonatkozó forgalmazási előírások tekintetében történő módosításáról szóló, 2018. július 12-i (EU) 2019/428 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel módosított, az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet I. melléklete B. részének „Az almára vonatkozó forgalmazási előírás” című 1. része többek között a méretre vonatkozó rendelkezések címén előírja, hogy „A méretet a gyümölcs hossz tengelyére merőlegesen mért legnagyobb átmérő vagy a tömeg határozza meg. [...]”, valamint, hogy „A méretbeli egyöntetűség biztosítása érdekében az egybecsomagolt gyümölcsök közötti méretbeli különbség nem haladhat [...] meg [bizonyos] határértékeket”, és arra az esetre, ha a méretet tömeg szerint határozzák meg, „az »extra« osztályú, valamint a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú almák esetében” a következő, grammban kifejezett tömegtartományokat adja meg: „70–90 / 91–135 / 136–200 / 201–300 / > 300”, valamint „[a] csomagolási egységbe vagy kereskedelmi csomagba ömlesztve töltött I. osztályú gyümölcsök esetében” a következő, grammban kifejezett tömegtartományokat: „70–135 / 136–300 / > 300”, pontosítva, hogy „[a] csomagolási egységbe vagy kereskedelmi csomagba ömlesztve töltött II. osztályú gyümölcs esetében nem követelmény a méretbeli egyöntetűség”.
- 4 Az ügy irataiból kitűnik, hogy az Interfel által kötött, az alma súly alapján történő méretosztályozásával kapcsolatos forgalmazási szabályokra vonatkozó, a 2021–2023 közötti gazdasági évekre szóló szakmaközi megállapodás egyrészt kizárólag a súly alapján történő méretosztályozást ír elő, kizárva ezzel az átmérő alapján történő méretosztályozást, amelynek lehetőségét az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 3. pontban idézett rendelkezései előírják, és másrészt úgy rendelkezik, hogy a sorokba és rétegekbe rendezve csomagolt I. és II. osztályú, azonos csomagolási egységben lévő almáknak meg kell felelniük a megállapodás által meghatározott tizennégy mérettartomány egyikének, és hogy az azonos csomagolási egységbe ömlesztve töltött I. osztályú almáknak meg kell felelniük a

megállapodás által meghatározott nyolc mérettartománynak, noha e mérettartományok részletesebbek, mint az 543/2011/EU végrehajtási rendelet fent idézett rendelkezései által előírtak.

- 5 A kiterjesztés iránti kérelmének alátámasztására az Interfel e további követelményeket a fogyasztók részére értékesített gyümölcs minőségének biztosítására irányuló törekvéssel igazolta. A 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 2. pontban idézett 164. cikke (4) bekezdésének rendelkezései azonban kifejezetten csak a b) pontban említett, „termelésre vonatkozó[...] [...] szabályok” területén engedélyezik az uniós szabályokban meghatározottaknál szigorúbb szabályokat megállapító megállapodások kiterjesztését, és a k) pontban említett csomagolás és a kiszerelés vonatkozásában csupán „minimumszabályok” meghatározását irányozzák elő.
- 6 Az arra alapított jogalapra adandó válasz, hogy a miniszter a megtámadott határozattal – a kiterjesztés jogellenessége hiányában – jogszerűen nem vonhatta vissza az Interfel által kötött, eredetileg elfogadottnak tekintett megállapodás kiterjesztését, az azon kérdésekre adott választól függ, hogy:
- 1) a 2013. december 17-i 1308/2013/EU rendelet 164. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az az uniós szabályokban meghatározottaknál szigorúbb szabályokat előíró szakmaközi megállapodások kiterjesztését nem csak az e cikk [(4) bekezdésének] b) pontjában említett, a „termelésre vonatkozó szabályok” területén, hanem az a) és a c)–n) pontban említett valamennyi területen is engedélyezi, amelyek tekintetében úgy rendelkezik, hogy a szakmaközi megállapodás kiterjesztése kérhető, valamint különösen, hogy e cikk engedélyezi-e szigorúbb szabályok – szakmaközi megállapodás útján történő – elfogadását és azoknak a gazdasági szereplők összességére történő kiterjesztését, jóllehet az uniós szabályozás a gyümölcsök vagy zöldségek adott kategóriájára vonatkozóan forgalmazási és csomagolási szabályokat ír elő;
 - 2) amennyiben az előző kérdésre adandó válasz eltérően alakul attól függően, hogy az e cikk [(4) bekezdésének d)] pontjában említett „forgalmazási szabályokról” vagy az ugyanezen [bekezdés] k) pontjában említett „csomagolásra és a kiszerelésre vonatkozó minimumszabályokról” van szó, az ugyanazon csomagolási egységben lévő termékek homogén jellegének biztosítására szolgáló mérettartományok megállapítása a forgalmazási szabályok vagy a csomagolásra vonatkozó szabályok körébe tartozik-e.
- 7 A 6. pontban említett kérdések meghatározóak a jelen jogvita elbírálása szempontjából, és az Európai Unió Bíróságának a szóban forgó rendelkezések tárgyát és hatályát tisztázó ítélezési gyakorlata hiányában komoly értelmezési nehézségeket vetnek fel. Ebből következően az Európai Unió működéséről szóló szerződés 267. cikke alapján e kérdést a Bíróság elé kell terjeszteni, továbbá annak eldöntéséig fel kell függeszteni az eljárást az Interfel kérelme tárgyában.

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. pont: Az Interfel által előterjesztett kereset elbírálását felfüggeszti, amíg az Európai Unió Bírósága nem határoz azokról a kérdésekről, hogy:

1) a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról, és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 164. cikkét úgy kell-e értelmezni, hogy az az uniós szabályokban meghatározottaknál szigorúbb szabályokat előíró szakmaközi megállapodások kiterjesztését nem csak az e cikk b) pontjában említett, a „termelésre vonatkozó szabályok” területén, hanem az a) és a c)–n) pontban említett valamennyi területen is engedélyezi, amelyek tekintetében úgy rendelkezik, hogy a szakmaközi megállapodás kiterjesztése kérhető, valamint különösen, hogy e cikk engedélyezi-e szigorúbb szabályok – szakmaközi megállapodás útján történő – elfogadását és azoknak a gazdasági szereplők összességére történő kiterjesztését, jöllehet az uniós szabályozás a gyümölcsök vagy zöldségek adott kategóriájára vonatkozóan forgalmazási és csomagolási szabályokat ír elő;

2) amennyiben az előző kérdésre adandó válasz eltérően alakul attól függően, hogy az e cikk [(4) bekezdésének d)] pontjában említett „forgalmazási szabályokról” vagy az ugyanezen [bekezdés] k) pontjában említett, „a csomagolásra és a kiserelésre vonatkozó minimumszabályokról” van szó, az ugyanazon csomagolási egységben lévő termékek homogén jellegének biztosítására szolgáló mérettartományok megállapítása a forgalmazási szabályok vagy a csomagolásra vonatkozó szabályok körébe tartozik-e.

[omissis]